

**Editorial** · Editorial*Klaus Kallenbach*

- 277 **Herzmedizin im Wandel**  
Cardiac medicine in transition

**Übersichten** · Review articles*N. Bonaros · J. Dumfarth · T. Schachner · M. Czerny · M. Grimm*

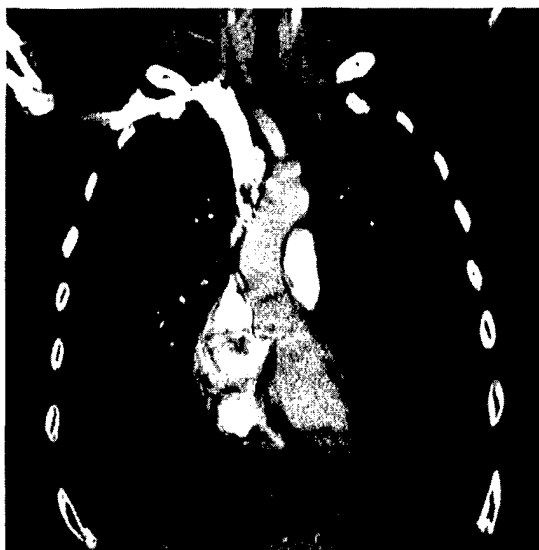
- 278 **Behandlung akuter und chronischer Erkrankungen des Aortenbogens**  
Treatment of acute and chronic pathologies of the aortic arch

**Operative Techniken** · Surgical techniques*B. Osswald*

- 284 **Implantation von Herzschrittmachersystemen**  
Implantation of cardiac pacemaker systems

**Kasuistiken** · Case reports*D. Ehrl · B. Högel · H.-G. Rau*

- 290 **Riesiges intrathorakales benignes Teratom.**  
**Fallbericht**  
Gigant intrathoracic benign teratoma. Case report



Thorax-CT: Raumforderung unklarer  
Genese ▶ Seite 290

**Das medicolegale Thema** · Medicolegal issues*H. Fenger · A. Löher · J.R. Sindermann · H.H. Scheld · A. Hoffmeier*

- 295 **Telefonische Patientenaufklärung.**  
**Wunschdenken oder Realität?**  
Providing patient information via telephone. Wishful thinking or reality?

**Im Brennpunkt** · In the focus*T. Doenst*

- 298 **Geht die Ausbildung in der Mitralklappenchirurgie auf Kosten des Patienten?**  
Training in mitral valve surgery at the expense of the patient?

**Perioperative Medizin · Perioperative medicine***A. Markewitz*

- 300 **Temporäre Schrittmachertherapie bei herzchirurgischen Operationen**  
Temporary pacemaker therapy in cardiac surgery

**Karriere und Perspektiven · Career and perspectives***M. Seiffert · H. Treede · D. Boehm · K. Overlack · S. Blankenberg · H. Reichenspurner*

- 312 **Fachübergreifende Patientenversorgung und gemeinsames Budget als Zukunftsmodell. Gelebte Interdisziplinarität am Beispiel des Universitären Herzzentrums Hamburg**  
Comprehensive patient care and a joint budget as a model for the future. Interdisciplinarity as practiced at the University Heart Center Hamburg

**Stand der Wissenschaft · Science today***C.J. Beller · H. von Tengg-Kobligk*

- 316 **Computermodellierung und multimodale 4D-Bildgebung für Risikostratifizierung und Operationsplanung bei Erkrankungen der thorakalen Aorta**  
Computer modeling and multimodal 4D-imaging for risk stratification and planning of surgical intervention for diseases of the thoracic aorta

**Blick über den Tellerrand · The wider picture***K. Appelkamp · H. Noormann · C. Vahl*

- 322 **Von Krabben, Kuttern und Kapitänen: die Fischerromantik von Freiheit und Abenteuer trügt. Und was diese mit Krankheiten, Krankenhäusern und Krankenhausärzten zu tun hat**  
From shrimp, cutters, and captains: the fisherman's romanticism of freedom and adventure is deceiving. And what this has to do with diseases, hospitals, and hospital clinicians

**Verschiedenes · Miscellaneous**

- 332 **Impressum** Imprint